

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM1070



Magyar	1	Português	73
Italiano	19	Русский	91
Nederlands	37	Slovensky	113
Polski	55	Svenska	131

PHILIPS

Obsah

1 Dôležité	114
Bezpečnosť	114
Upozornenie	115
2 Váš hudobný mikrosystém	117
Úvod	117
Čo je v škatuli	117
Hlavná jednotka - prehľad	117
Diaľkové ovládanie - prehľad	118
3 Úvodné pokyny	120
Príprava diaľkového ovládania	120
Pripojenie reproduktorov	120
Pripojenie napájania	120
Automatická inštalácia rozhlasových staníc	121
Nastavenie hodín	121
Ukážka funkcií	122
Zapnutie	122
4 Prehrávanie	122
Prehrávanie disku	122
Prehrávanie zo zariadenia USB	122
Nastavenie zvuku	123
Základné operácie prehrávania	123
5 Prehrávanie obsahu prehrávača iPod/iPhone	124
Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone	124
Vloženie prehrávača iPod/iPhone	124
Nabíjanie zariadenia iPod/iPhone	124
Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone	125
Odstránenie prehrávača iPod/iPhone	125
6 Počúvanie rádia	125
Naladenie rozhlasovej stanice	125
Automatické programovanie rozhlasových staníc	125
Ručné programovanie rozhlasových staníc	126
Výber predvolby rozhlasovej stanice	126
7 Ďalšie funkcie	126
Nastavenie časovača	126
Nastavenie časovača vypnutia	127
Prehrávanie z externého zariadenia	127
Slúchadlo	127
8 Informácie o výrobku	128
Technické údaje	128
Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	128
Údržba	129
9 Riešenie problémov	130

1 Dôležité

Bezpečnosť

Význam týchto bezpečnostných symbolov



Tento „blesk“ indikuje, že nezaizolovaný materiál vo vašej jednotke by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom. V záujme bezpečnosti všetkých členov vašej domácnosti neodstraňujte kryt produktu.

„Výkričník“ upozorňuje na funkcie, v prípade ktorých by ste si mali pozorne preštudovať priloženú literatúru, aby ste predišli problémom s prevádzkou a údržbou.

VAROVANIE: V záujme zníženia rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nesmie byť tento prístroj vystavený pôsobeniu dažďa ani vlhkosti a na zariadenie sa nesmú umiestňovať predmety naplnené tekutinami, ako sú napr. vázy.

POZOR: Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte široký kolík zástrčky do širokej štrbiny a zasunite ho až nadoraz.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- 1 Prečítajte si tieto pokyny.
- 2 Odložte si tieto pokyny.
- 3 Dbajte na všetky varovania.
- 4 Dodržiavajte všetky pokyny.
- 5 Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.

- 6 Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- 7 Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- 8 Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 9 Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezalomil, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- 10 Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- 11 Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Pri použití vozíka buďte opatrní pri presúvaní vozíka a zariadenia. Predídete zraneniu spôsobenému prevrátením.



- 12 Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- 13 Všetky opravy zverte do rúk kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad bol poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak bola na zariadenie vyliata tekutina alebo do zariadenia spadol nejaký predmet, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak zariadenie nefunguje správne, prípadne po páde zariadenia.
- 14 **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
 - Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a – podľa vyznačenia na zariadení.

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
- Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
- Batérie (súprava batérií alebo vstavané batérie) nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.

- 15 Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- 16 Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- 17 Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vo vnútri zariadenia.
- Aby ste mohli toto zariadenie kedykoľvek odpojiť zo siete, uistite sa, že k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru máte voľný prístup.

Bezpečné počúvanie

Hlasitosť prehrávania vždy nastavte na primeranú hodnotu.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre osoby, ktorých úroveň sluchu je už čiastočne znížená.

- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôsobí vyšším hlasitostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôsobí, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, kým nebudete počuť pohodlne a jasne bez rušenia.

Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôsobuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie. Nepoužívajte slúchadlá počas riadenia motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď. Mohla by vzniknúť nebezpečná situácia v cestnej premávke a na mnohých miestach je to protizákonné.

Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú vyslovene povolené spoločnosťou Philips Consumer Lifestyle, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenie balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



Be responsible
Respect copyrights

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

Made for



iPod



iPhone

Nápisy „Made for iPod“ (Vyrobené pre iPod) a „Made for iPhone“ (Vyrobené pre iPhone) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k zariadeniu iPod alebo iPhone a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto zariadenia so zariadením iPod alebo iPhone môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia. iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA. a ďalších krajinách.

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



Poznámka

- Typový štítko sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

2 Váš hudobný mikrosystém

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

Toto zariadenie vám umožňuje:

- vychutnávať si hudbu z diskov, zariadení USB, zariadení iPod a iPhone, ako aj iných externých zariadení
- počúvať vysielanie rozhlasových staníc

Reprodukciu zvuku môžete obohatiť týmito zvukovými efektmi:

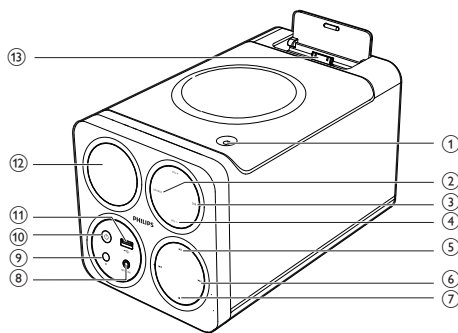
- Digitálne ovládanie zvuku (Digital Sound Control – DSC)
- Dynamické zosilnenie basov (Dynamic Bass Boost – DBB)

Toto zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:



- 2 reproduktory
- Sieťový kábel
- Diaľkový ovládač s 2 batériami typu AAA
- Návod na používanie
- Stručná úvodná príručka

Hlavná jednotka - prehľad



- ▲
 - Otvorenie alebo zatvorenie priečinka na disk.
- SOURCE**
 - Výber zdroja: disk, USB, rádioprijímač, dok alebo pripojenie MP3 Link.
- DBB**
 - Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov.
- VOL +/-**
 - Nastavenie hlasitosti.
 - Nastavenie času.
- ▶▶
 - Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ◀◀ / ▶▶
 - Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
 - Vyhľadávanie v rámci skladby.
 - Naladte rozhlasovú stanicu.
- - Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.

Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka

⑧ MP3-LINK

- Konektor (3,5 mm) pre externé zvukové zariadenie.

⑨ Infračervený snímač

- Slúži na zaznamenanie signálov z diaľkového ovládača (diaľkový ovládač vždy namierte na infračervený snímač).

⑩ ϕ

- Zapnutie zariadenia, prepnutie do pohotovostného režimu alebo do pohotovostného režimu Eco Power.

⑪ USB

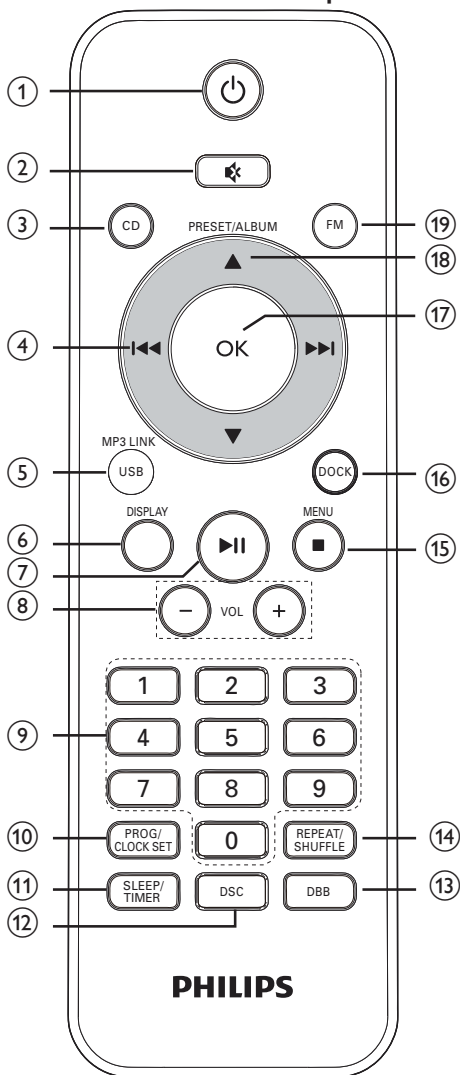
- Konektor pre zariadenie USB.

⑫ Panel displeja

- Zobrazenie aktuálneho stavu.





⑬ Dok pre iPod/iPhone

Diaľkové ovládanie - prehľad



① ϕ

- Zapnutie zariadenia, prepnutie do pohotovostného režimu alebo do pohotovostného režimu Eko.

- ②  • Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.
- ③ **CD** • Výber disku ako zdroja.
- ④  /  • Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
• Vyhľadávanie v rámci skladby.
• Naladíte rozhlasovú stanicu.
- ⑤ **MP3 LINK / USB** • Vyberie ako zdroj zariadenie USB.
• Vyberie ako zdroj externé zvukové zariadenie.
- ⑥ **DISPLAY** • Výber zobrazenia informácií počas prehrávania.
- ⑦  • Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ⑧ **VOL +/-** • Nastavenie hlasitosti.
• Nastavenie času.
- ⑨ **Numerická klávesnica** • Priamy výber skladby z disku.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET** • Nastavenie hodín.
• Programovanie skladieb.
• Programovanie rozhlasových staníc.
- ⑪ **SLEEP/TIMER** • Nastavenie časovača vypnutia.
• Nastavenie časovača budíka.
- ⑫ **DSC** • Výber predvoleného zvukového nastavenia.
- ⑬ **DBB** • Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE** • Opakované prehrávanie skladby alebo všetkých skladieb.
• Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí.
- ⑮ **MENU / ■** • Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
• Návrat do predchádzajúcej ponuky zariadenia iPod/iPhone.
- ⑯ **DOCK** • Dok pre iPod/iPhone
- ⑰ **OK** • Potvrdenie výberu.
• Výber zvukového výstupu stereo alebo mono pre rádio v pásme FM.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** • Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.
• Výber predvoľby rozhlasovej stanice.
• Navigácia v ponuke zariadenia iPod/iPhone.
- ⑲ **FM** • Výber rádia FM ako zdroja.

3 Úvodné pokyny

! Výstraha

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

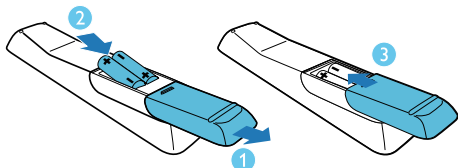
Príprava diaľkového ovládania

! Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.

Vloženie batérie do diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte 2 batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.
- 3 Zatvorte priečinok na batérie.



☰ Poznámka

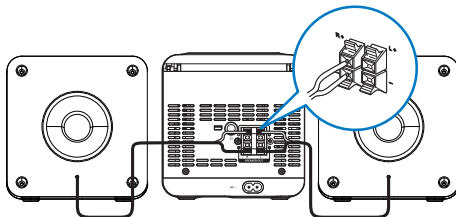
- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batérie vyberte.
- Nekombinujte staré a nové batérie ani batérie rôznych typov.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

Pripojenie reproduktorov

☰ Poznámka

- Najlepší zvuk dosiahnete iba použitím dodaných reproduktorov.
- Pripojte len reproduktory s impedanciou, ktorá je rovnaká alebo vyššia ako u dodaných reproduktorov. Pozrite si časť Technické údaje v tejto príručke.

Drôty reproduktorov úplne zasuňte do vstupných zásuviek pre reproduktory na zadnej strane jednotky.



Pripojenie napájania

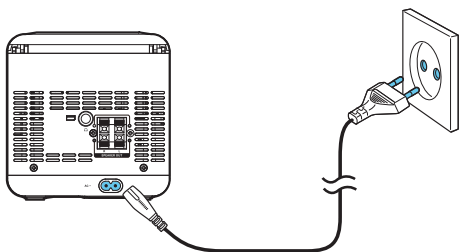
! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej strane hlavnej jednotky.
- Pred pripojením sieťového napájacieho kábla sa uistite, že ste vykonali všetky ostatné pripojenia.

☰ Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na zadnej strane hlavnej jednotky.

- 1 Sieťový kábel pripojte do zásuvky hlavnej jednotky s označením AC~.
- 2 Sieťovú zástrčku pripojte do elektrickej zásuvky.



Automatická inštalácia rozhlasových staníc

Ak pri pripojení do elektrickej siete v zariadení nie sú uložené žiadne rozhlasové stanice, zariadenie ich počas prevádzky začne ukladať automaticky.

- 1 Zariadenie pripojte k zdroju napájania.
 - ↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie [AUTO INSTALL - PRESS PLAY- STOP CANCEL] (stlačením tlačidla ►|| spustíte automatickú inštaláciu alebo ju stlačením tlačidla ■ zrušíte).
- 2 Stlačte tlačidlo ►|| na hlavnej jednotke, čím spustíte inštaláciu.
 - ↳ Zariadenie automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatočnou intenzitou signálu.
 - ↳ Po uložení všetkých dostupných rozhlasových staníc sa automaticky spustí vysielanie stanice uloženej na prvej predvoľbe.

Nastavenie hodín

☰ Poznámka

- Hodiny je možné nastaviť len v pohotovostnom režime.

- 1 Stlačením tlačidla ☰ prepnete zariadenie do pohotovostného režimu.
- 2 Skontrolujte, či sa na displeji zobrazí symbol --:-- (alebo hodiny).
- 3 Stlačte a podržte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**, aby ste aktivovali režim nastavenia hodín.
 - ↳ Zobrazí sa hlásenie [CLOCK SET] (nastaviť hodiny).
 - ↳ Zobrazí sa formát 12-hodinového alebo 24-hodinového zobrazenia času.
- 4 Stlačením tlačidiel ▲ / ▼ alebo **VOL +/-** vyberte 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.
- 5 Stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Začnú blikať číslice hodín.
- 6 Stláčaním tlačidiel ▲ / ▼ alebo **VOL +/-** nastavte hodinu.
- 7 Stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Začnú blikať číslice minút.
- 8 Stláčaním tlačidiel ▲ / ▼ alebo **VOL +/-** nastavte minúty.
- 9 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.

☰ Poznámka

- Ak chcete opustiť režim nastavenia hodín bez uloženia, stlačte tlačidlo ■
- Ak sa v priebehu 90 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, systém automaticky ukončí režim nastavenia hodín.
- Ak sa hodiny nenastavia ručne, keď sa pripojí iPod/iPhone, zariadenie automaticky synchronizuje čas so zariadením iPod/iPhone.

Ukážka funkcií

V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo ■.

- ↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie [WELCOME TO PHILIPS] (vítá vás zariadenie Philips).
- ↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie [DEMO ON] (ukážka zapnutá).
- ↳ Postupne sa zobrazia názvy jednotlivých funkcií.
- Ukážku funkcií ukončíte opätovným stlačením tlačidla ■.
- ↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie [DEMO OFF] (ukážka vypnutá).

Zapnutie

Stlačte tlačidlo ☉.

- ↳ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

Prepnutie do pohotovostného režimu

Keď je zariadenie zapnuté, stlačením tlačidla ☉ ho prepnete do pohotovostného režimu.

- V pohotovostnom režime stlačením a podržaním tlačidla ☉ aspoň na tri sekundy prepnete zariadenie z normálneho pohotovostného režimu do úsporného pohotovostného režimu Eco a naopak.
- ↳ V normálnom pohotovostnom režime sa na paneli displeja zobrazia hodiny (ak sú nastavené).
- ↳ V pohotovostnom režime Eco sa podsvietenie panela displeja vypne.

4 Prehrávanie


Prehrávanie disku

- 1 Stlačením tlačidla **CD** zvolíte ako zdroj disk.
- 2 Priečinok na disk vysuňte stlačením tlačidla ▲ na zariadení.
- 3 Vložte disk potlačenou stranou smerom von a potom stlačením tlačidla ▲ zatvorte priečinok na disk.
- 4 Ak sa nespustí prehrávanie disku, stlačte tlačidlo ►||
 - Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla ■.

Prehrávanie zo zariadenia USB

Poznámka

- Uistite sa, že úložné zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah.

- 1 Úložné zariadenie USB zapojte do konektora  na prednom paneli tejto jednotky.
- 2 Stlačením tlačidla **USB** zvolíte ako zdroj zariadenie USB.
 - ↳ Prehrávanie sa spustí automaticky.
 - Na výber priečinka stlačte tlačidlá ▲ / ▼.
 - Na výber zvukového súboru stlačte tlačidlo ◀◀ / ▶▶.
 - Prehrávanie spustíte tlačidlom ►||.
 - Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla ■.

Nastavenie zvuku

Počas prehrávania môžete upraviť hlasitosť pomocou nasledujúcich operácií.

Tlačidlo	Funkcia
VOL +/-	Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
	Stlmenie/obnovenie zvuku.
DBB	Zapnutie alebo vypnutie dynamického zvýraznenia basov. Ak je aktivovaný efekt DBB, zobrazuje sa symbol [DBB] .
DSC	Výber požadovaného zvukového efektu: [POP] (pop) [JAZZ] (džez) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (klasika) [FLAT] (neutrálny)

Základné operácie prehrávania


Prehrávanie môžete ovládať pomocou nasledujúcich operácií.


Tlačidlo	Funkcia
◀◀ / ▶▶	Výber skladby alebo súboru. Počas prehrávania môžete stlačením a podržaním tlačidla vyhľadávať v rámci skladby, jeho uvoľnením potom obnovíte prehrávanie.
▶▶	Pozastavenie/obnovenie prehrávania počas prehrávania.
DISPLAY	Výber iných informácií o prehrávaní.

REPEAT/ SHUFFLE


Výber režimu opakovaného prehrávania:

 : opakované prehrávanie aktuálnej skladby.

 ALL : opakované prehrávanie všetkých skladieb.

 ALB : opakované prehrávanie aktuálneho albumu.


 : prehrávanie všetkých skladieb v náhodnom poradí.

Opakovaným stlačením tlačidla  alebo **REPEAT/SHUFFLE** sa vrátite do režimu normálneho prehrávania.

Na priamy výber skladby môžete použiť aj numerické tlačidlá.

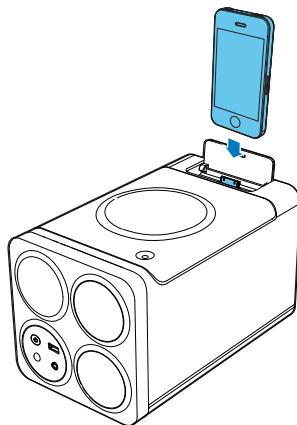
Programovanie skladieb

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** v režime CD/USB pri zastavenom prehrávaní spustíte režim programovania.
↳ **[PROG]** (program) a číslo skladby začnú blikať.
- 2 Pri skladbách vo formáte MP3 vyberiete album stlačením tlačidiel **▲ / ▼**.
- 3 Stlačením tlačidiel **◀◀ / ▶▶** vyberte číslo skladby a potom potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.
- 4 Opakovaním krokov 2 a 3 naprogramujete ďalšie skladby.
- 5 Stlačením tlačidla **▶▶** prehráte naprogramované skladby.
↳ Počas prehrávania sa zobrazuje hlásenie **[PROG]** (program).
 - Ak chcete program vymazať, pri zastavenom prehrávaní stlačte tlačidlo .

5 Prehrávanie obsahu prehrávača iPod/iPhone

Tento systém je vybavený dokom pre zariadenie iPod/iPhone. Môžete počúvať zvuk z dokovaného systému cez výkonné reproduktory.



Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone

Toto zariadenie podporuje nasledujúce modely zariadení iPod a iPhone:

Vyrobené pre:

- iPod touch (1./2./3.a 4. generácia)
- iPod classic
- iPod s prehrávaním videa
- iPod nano (1./2./3./4./5. a 6. generácia)
- iPod s farebným displejom
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Vloženie prehrávača iPod/iPhone

- 1 Veko priestoru doku otvorte stlačením tlačidla uzamknutia.
- 2 Vložte zariadenie iPod/iPhone do doku.

Nabíjanie zariadenia iPod/iPhone

Keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, prehrávač iPod/iPhone v dokovacej stanici sa začne automaticky nabíjať.

Poznámka

- iPod s farebným displejom, iPod classic a iPod s prehrávaním videa nie je možné nabíjať prostredníctvom doku.

Tip

- U niektorých modelov prehrávača iPod môže trvať až minútu, kým sa zobrazí indikácia nabíjania.

Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone

- 1 Stlačením tlačidla **DOCK** vyberte ako zdroj prehrávača iPod/iPhone.
- 2 Prehrajte zvolenú skladbu na zariadení iPod/iPhone umiestnenom v doku.
 - Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla **▶||**.
 - Ak chcete počas prehrávania vyhľadávať, stlačte a podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**, a potom ho uvoľnite, čím sa obnoví normálne prehrávanie.
 - Cez ponuku prechádzate tlačidlom **▲ / ▼**.
 - Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Odstránenie prehrávača iPod/iPhone

- 1 Vyberte zariadenie iPod/iPhone z doku.
- 2 Sklopením veka zakryte dok.

6 Počúvanie rádia

Naladenie rozhlasovej stanice

- 1 Stlačte tlačidlo **FM**.
- 2 Stlačte a aspoň na dve sekundy podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**.
 - ↳ Zobrazí sa hlásenie **[SEARCH]** (vyhľadávanie).
 - ↳ Rádio automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 3 Opakovaním kroku 2 naladíte ďalšie stanice.
 - Ak chcete naladiť stanicu so slabým príjmom, opakovane stláčajte tlačidlá **◀◀ / ▶▶**, až kým nenájdete optimálny príjem.
 - Ak chcete dosiahnuť vyššiu kvalitu zvuku, opakovaným stláčaním tlačidla **OK** na diaľkovom ovládaní vyberte stereofonický alebo monofónny zvuk.



Tip

- Umiestnite anténu čo najďalej od televízora, videorekordéra alebo iného zdroja vyžarovania.
- Pre optimálny príjem v plnej miere vyťahnite a nastavte polohu antény.

Automatické programovanie rozhlasových staníc

Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc (pásmo FM). V režime **FM** stlačením a podržaním tlačidla **PROG/CLOCK SET** aspoň na dve sekundy aktivujete režim automatického programovania.

- ↳ Zobrazí sa hlásenie **[AUTO]** (automaticky).

- ↳ Naprogramujú sa všetky dostupné stanice.
- ↳ Prvá naprogramovaná rozhlasová stanica sa začne automaticky vysielat'.

Ručné programovanie rozhlasových staníc



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc.

- 1 Nalaďte rozhlasovú stanicu.
- 2 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim programovania.
 - ↳ Položka **[PROG]** (program) začne blikať.
- 3 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** pridelite tejto rozhlasovej stanici číslo (od 1 do 20), potom stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** nastavenie potvrdíte.
- 4 Opakovaním predchádzajúcich krokov naprogramujete ostatné stanice.



Poznámka

- Ak chcete naprogramovanú stanicu prepísať, uložte na jej miesto inú stanicu.

Výber predvolby rozhlasovej stanice

V režime FM stlačením tlačidiel **▲ / ▼** vyberte číslo predvolby.

7 Ďalšie funkcie

Nastavenie časovača

V tomto zariadení je možné použiť funkciu časovača. V nastavenom čase sa spustí prehrávanie obsahu disku, rádioprijímača, zariadenia USB alebo zariadenia v doku.



Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým sa na displeji nezobrazí hlásenie **[TIMER SET]** (nastavenie časovača).
 - ↳ Na displeji sa zobrazí hlásenie **[SELECT SOURCE]** (výber zdroja).
- 2 Zdroj vyberiete stlačením tlačidla **CD, FM, USB** alebo **DOCK**.
- 3 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Zobrazia sa číslice hodín a začnú blikať.
- 4 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** nastavte hodinu a nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.
- 5 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** nastavte minúty a nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Zobrazí sa položka **[VOL]** (hlasitosť), ktorá začne blikať.
- 6 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** alebo **VOL +/-** upravte hlasitosť a nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ Časovač sa nastaví a aktivuje a zobrazí sa symbol ⌚.

Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka

Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** v pohotovostnom režime aktivujete alebo deaktivujete časovač.

- ↳ Ak je časovač aktivovaný, zobrazí sa symbol ☹.



Poznámka

- Časovač budíka nie je dostupný v režime MP3 LINK.
- Ak ako zdroj zvolíte DISC/USB/iPod/iPhone, ale nie je vložený žiadny disk ani pripojené zariadenie USB/iPod/iPhone, systém automaticky prepne zdroj na rádioprijímač.
- Ak je ako zdroj budíka zvolený zoznam skladieb zariadenia iPod/iPhone, musíte v zariadení iPod/iPhone vytvoriť zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“.
- Ak v zariadení iPod/iPhone nevytvoríte zoznam skladieb s názvom „PHILIPS“ alebo v zozname skladieb nie je žiadna skladba, zariadenie automaticky prepne zdroj budenia na RÁDIOPRIJÍMAČ.

Nastavenie časovača vypnutia

Toto zariadenie sa môže po uplynutí nastaveného času automaticky prepnúť do pohotovostného režimu.

Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavte časové obdobie (v minútach). Systém musí byť pri nastavovaní zapnutý.

- [120 SLEEP]
- [90 SLEEP]
- [60 SLEEP]
- [45 SLEEP]
- [30 SLEEP]
- [15 SLEEP]

- ↳ Ak je časovač vypnutia aktivovaný, zobrazí sa symbol zZ.

Deaktivovanie časovača vypnutia

Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým sa nezobrazí hlásenie [OFF SLEEP] (časovač vypnutý).


- ↳ Keď je časovač vypnutia deaktivovaný, symbol zZ sa nezobrazuje.

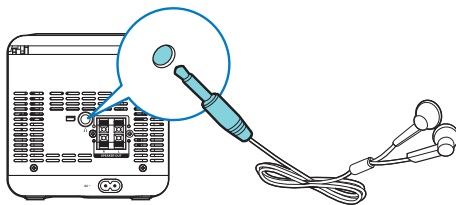
Prehrávanie z externého zariadenia

Tento systém tiež umožňuje prehrávať obsah z externého zvukového zariadenia.

- 1 Stlačením tlačidla **MP3 LINK** vyberiete zdroj MP3 link.
- 2 Pripojte prepájací kábel MP3 Link k:
 - konektoru **MP3 LINK** (3,5 mm) na zariadení.
 - konektoru pre slúchadlá na externom zariadení.
- 3 Spustite prehrávanie v zariadení (pozrite si návod na používanie daného zariadenia).

Slúchadlo

Ak chcete počúvať hudbu cez slúchadlá (nie sú súčasťou balenia), zapojte ich do konektora  na zariadení.



8 Informácie o výrobku



Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Všeobecné informácie

Sieťové napájanie	AC 110 – 240 V~, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	22 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eko	< 0,5 W
USB Direct	Verzia 2.0/1.1
Rozmery	
- Hlavná jednotka (Š x V x H)	140 x 143 x 250 mm
- Skrinka reproduktora (Š x V x H)	140 x 143 x 198 mm
Hmotnosť	
- Hlavná jednotka	1,01 kg
- Skrinka reproduktora	0,72 kg x 2

Zosilňovač

Max. výstupný výkon	2 x 5 W (-1 dB)
Frekvenčná odpoveď	40 Hz – 20 kHz, ± 3 dB
Odstup signálu od šumu	> 72 dBA
Vstup MP3 Link	500 – 1000 mV RMS 20 kOhm

Tuner

Rozsah ladenia	FM: 87,5 – 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Citlivosť FM – Mono	26 dB
Celkové harmonické skreslenie	< 2 %
Odstup signálu od šumu	> 55 dB
Počet predvolieb	20 (FM)

Reproduktory

Impedancia reproduktorov	4 ohmy
Budič reproduktora	2 x 3" s úplným rozsahom
Citlivosť	> 82 dB/m/W

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné úložné zariadenia USB:

- Pamäťové zariadenia USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- pamäťové karty (na prevádzku s týmto systémom je potrebná prídavná čítačka kariet)

Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99

- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3 a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrávajú sa.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (*.wav, *.m4a, *.m4p, *.mp4, *.aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

Čistenie šošovky CD prehrávača.

- Po dlhšom používaní sa môže na šošovke CD prehrávača usadiť špina a prach. Aby ste zaistili kvalitné prehrávanie, vyčistíte šošovku čističom šošoviek značky Philips (Philips CD lens cleaner) alebo iným bežne dostupným čističom. Postupujte podľa inštrukcií dodávaných s čističom.

Údržba

Čistenie skrinky

- Použite mäkkú, mierne navlhčenú handričku so jemným saponátovým roztokom. Nepoužívajte roztoky obsahujúce alkohol, rozpúšťadlá a čpavok ani agresívne čistiace prostriedky.

Čistenie diskov

- Ak sa disk zašpiní, vyčistíte ho čisticou handričkou. Disk utierajte od stredu smerom von.



- Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako napríklad benzén, riedidlo, bežne predávané čistiadlá ani antistatické spreje určené na analógové nahrávky.

9 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips (www.philips.com/welcome). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že sieťová zástrčka zariadenia je správne pripojená.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- Ak nepoužijete žiadny ovládací prvok 15 minút po ukončení prehrávania, toto zariadenie sa automaticky prepne do pohotovostného režimu. Táto funkcia šetrí elektrinu.

Žiadny zvuk

- Nastavte hlasitosť.

Zariadenie nereaguje

- Odpojte a znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom zariadenie opäť zapnite.

Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania namiesto hlavnej jednotky.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batériu so správnou polaritou (podľa symbolov +/-) ako na obrázku.
- Replace the batteries.

- Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo na snímač na prednej strane zariadenia.

Nebol rozpoznaný žiaden disk

- Vložte disk.
- Skontrolujte, či je disk vložený potlačenou stranou smerom von.
- Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončený disk CD alebo správny formát disku.

Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

Zariadenie USB nie je podporované.

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

Nekvalitný príjem rozhlasového vysielania

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vašim televízorom alebo videorekordérom.
- Úplne vytriahnite a nastavte polohu antény na príjem vysielania v pásme FM.

Nefunguje časovač

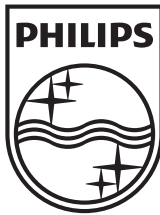
- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

Nastavenie hodín/časovača bolo vymazané

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla.
- Opakovane nastavte hodiny/časovač.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM1070_UM_12_Book 2_V1.4

